



ملصقة اعدها تحالف «أرواح الأمل»، وهو تحالف ينظم الدورات التدريبية للبرامج القبلية وغير القبلية بشأن العنف الأسري، والاعتداء الجنسي، والملاحقات والمضايقات المستمرة للنساء في وطن الهند بولاية أوكلاهوما، الولايات المتحدة. كما يقدم التحالف المشورة والإرشاد وخدمات الإحالة.

## تركة من العنف الجنسي

تتعرض نساء السكان الأصليين في الأمريكيتين لمعدلات مرتفعة من الاغتصاب وغيره من أشكال العنف الجنسي، ولا يجدن أي سبيل قضائي للإنصاف

وفي المكسيك، اغتصب الجنود المكسيكيون امرأتين من السكان الأصليين عام 2002، وتعرضن الآن لضغوط لتقديم بلاغ إلى المدعي العسكري؛ ولكن إنيس فرنانديز أورتيجا وفالنتينا روزندو كانت من قرية تلابانكا للسكان الأصليين ما برحتا ترفضان الرضوخ لهذه الضغوط قائلتين إن غير الممكن تحقيق العدالة الحقيقية ما دامت قضيتاهما خاضعتين لاختصاص القضاء العسكري.

ويحتفظ السكان الأصليون في الأمريكيتين بتنوع هائل في الثقافات والعادات والتقاليد والتراث التاريخي؛ ولكنهم جميعاً، ولو بدرجات متفاوتة، يعانون من التحيز ومن الصفات السلبية التي تلحق عليهم دائماً، وكأنها قوالب نمطية جامدة فرضت عليهم فرضاً؛ أما النساء الأصليات فيكابدن التمييز والتحيز ضدهن لا لكونهن نساء فحسب، بل لأنهن أيضاً من السكان الأصليين. وهذا التمييز والتحيز الحاصل يمكن أن يؤثر على سلوك ومواقف الشرطة مما يضع حاجزاً آخر يحول دون إنصاف الضحايا.

ففي عام 2003، اغتصب رجلان أبيضان امرأة أمريكية من السكان الأصليين في الولايات المتحدة، وتعديا عليها بالضرب، ثم ألقيا بها من فوق جسر؛ وأصيبت بجروح بالغة من جراء هذا الاعتداء، ولكنها ظلت على قيد الحياة. ورغم ذلك، فعندما نظرت إحدى محاكم الولاية في القضية، لم يتمكن المحلفون من الاتفاق على الحكم؛ ولما سئلوا عن السبب، رد أحدهم قائلاً «إنها ليست سوى هندية أخرى سكرانة»؛ وفي نهاية المطاف، حكم على كلا الرجلين بعقوبة سجن.

لا بد من اتخاذ إجراء عاجل لوضع حد للعنف الجنسي الذي تتعرض له النساء الأصليات، ولكن أي إجراء يجب أن يكون قائماً على الفهم والوعي وليس التحيز أو التمييز المجحف؛ وقد قامت منظمات النساء الأصليات والسلطات القبلية بالعديد من المبادرات في مختلف بلدان المنطقة حول أفضل السبل لحمايةهن من العنف الجنسي؛ وأن الأوان لأن تتصت الحكومات ثم تتحرك. انظر تقرير «مناهة الظلم» (AMR 51/035/2007).

ويمكن القول، استناداً إلى إحصائيات وزارة العدل الأمريكية، بأن أكثر من واحدة من بين كل ثلاث نسوة من السكان الأصليين في الأمريكيتين ومنطقة آلاسكا سوف يتعرضن للاغتصاب خلال حياتهن؛ والمعدل المناظر لذلك بين نساء الولايات المتحدة إجمالاً يقل عن واحدة من بين كل خمس نسوة. ولئن كانت هناك عوامل متباينة ومعقدة تجعل نساء السكان الأصليين بوجه خاص نهباً لهذه المخاطر، فهناك عامل رئيسي حدده هؤلاء النساء أنفسهن، وهو تركة الفظائع الماضية وإفلات مرتكبيها من العقاب.

وتقول جاكلين أغتوكا من «المؤتمر الوطني للهنود الأمريكيين» إن معدلات الاعتداء الجنسي والعنف ضد النساء الأمريكيات الأصليات لم تهبط من السماء وحسب، بل هي جزء من مسلسل تاريخي.

واليوم، لا يزال معظم مقترفي أعمال العنف الجنسي ضد النساء الأصليات في شتى أنحاء الأمريكيتين بمنأى عن أي حساب أو عقاب، ومن الحواجز الرئيسية التي تمنع هؤلاء النسوة من الإبلاغ عن حوادث العنف عدم ثقتهن في أن السلطات سوف تصدقهن أو أن الجناة سوف يقدمون لساحة العدالة.

وبالنسبة للنجاحيات يخلف العنف الجنسي تركة خاصة به، وقد تظل بمنأى عن الأنظار سنوات أو حتى عقوداً طويلة؛ ففي غواتيمالا، كان العنف الجنسي ضد النساء الأصليات جزءاً لا يتجزأ من استراتيجية مكافحة التمرد إبان الصراع الذي دارت رحاه في الثمانينيات. ولكن بالرغم من أن بعض الناجيات لا زلن يعانين من الآثار النفسية لما قاسينه من الانتهاكات، فإنهن يعزونها له «حزن» مبهم بدلاً من أن يعترفن حتى في قرارة أنفسهن بوحشية ما كابدنه من الفظائع.

أما رد فعل الكثير من الحكومات للعنف الجنسي الذي تقاسيه النساء الأصليات في شتى أنحاء المنطقة فقد كانت السمة الغالبة عليه هي التقاعس واللامبالاة؛ بل بدلاً من إزالة العواجز التي تحول دون تحقيق العدالة، تذهب السلطات في بعض الحالات إلى حد تأييد القوانين والممارسات التي تحرم النساء الأصليات من سبيل الإنصاف.

ففي الولايات المتحدة، تجد النساء الأصليات أنفسهن أمام متاهة قضائية، حيث تتداخل ثلاثة أنظمة قضائية - نظام قبلي وآخر محلي خاص بالولاية والثالث فيدرالي - في التصدي لقضايا العنف الجنسي؛ والنتيجة في كثير من الأحيان هي الفوضى والتأخير وحرمان الناجيات من الإنصاف.

## التعذيب: سر مصر المفضوح

أدى عماد الكبير، الذي تعرض لاعتداء جنسي على أيدي أفراد الشرطة المصرية، بشهادته لأول مرة ضد المعتدين عليه في 2 إبريل/نيسان؛ وهو سائق سيارة أجرة في الحادية والعشرين من عمره، اعتدى عليه أفراد الشرطة جنسياً باستخدام عصا، وسجلوا واقعة الاعتداء بواسطة هاتف محمول، ثم نشر التسجيل المصور لهذا الاعتداء على نطاق واسع. وتعد المحاكمة، التي بدأت في مارس/أذار، أمراً غير مألوف في بلد شاع فيه تعذيب المعتقلين وإبداؤهم حتى أصبح سلوكاً اعتيادياً.

فقد تعرض عماد للتعذيب في قسم شرطة بولاق الدكرور بالجيزة، عقب اعتقاله في يناير/كانون الثاني 2006 لأنه حاول التدخل لإيقاف مشادة بين أفراد الشرطة وابن عمه؛ وقيد أفراد الشرطة يديه وقدميه، وأجبروه على الجلوس على الأرض، ثم جلدوه؛ وبعد ذلك خلعوا سرواله، واعتدوا عليه جنسياً بعضاً، وسجلوا واقعة الاعتداء على هاتف محمول.

وكشفت الصور الفاضحة لواقعة الاعتداء عن الانتهاكات الشائعة في نظام القضاء الجنائي المصري، وأثارت موجة من التنديد والاستنكار من قبل منظمات حقوق الإنسان، والأرجح أنها هي التي أدت إلى محاكمة ضابطي الشرطة اللذين زُعم ضلوعهما في تعذيب عماد الكبير. غير أن قضية عماد ليست حالة منفردة، بل لا يزال الآلاف من الأشخاص يتعرضون للتعذيب في السجون والمعتقلات المصرية دون أن ينال زبانية التعذيب أي عقاب. صحيح أن إجراء المحاكمة في حد ذاته أمر إيجابي جدير بالترحيب، ولكن من المستبعد أن يكون له أي أثر على محنة هؤلاء الضحايا.

وفي مارس/أذار، وافق مجلس الشعب المصري على تعديلات دستورية، تم إقرارها فيما بعد في استفتاء شعبي مثير للجدل؛ ومن شأن أحد هذه التعديلات بوجه خاص أن يثبت صلاحيات الطوارئ في القانون المصري. وتستتني هذه التعديلات الأشخاص المشتبه في تورطهم في الإرهاب من الضمانات الحالية الواقية من القبض والاعتقال التعسفي؛ كما تسمح للرئيس بتجنّب المحاكم العادية، وإحالة مثل هؤلاء الأشخاص لأي سلطة قضائية يشاء، بما في ذلك المحاكم العسكرية ومحاكم الطوارئ.

وقد ظل التعذيب وغيره من صنوف المعاملة السيئة، والاعتقالات التعسفية، والمحاكمات الفادحة الجور أمام محاكم الطوارئ والمحاكم العسكرية من السمات الرئيسية لحالة الطوارئ السارية في مصر منذ أربعمئة عاماً، ولحملة مكافحة الإرهاب. وكان للصلاحيات الواسعة النطاق الممنوحة للموظفين المكلفين بتنفيذ القانون دور رئيسي في تسهيل وقوع تلك الانتهاكات، ولا سيما التعذيب.

وفي أعقاب الهجمات التي شنتها الجماعات المسلحة، قامت شرطة أمن الدولة باعتقال الأشخاص بالجملة دون اتباع الإجراءات القانونية المنصبة؛ بل اعتقل أقارب المشتبه فيهم هم الآخرون، وتعرضوا للتهديد والإيذاء. ونتيجة لهذا الاعتقال السري بمعزل عن العالم الخارجي، أصبح بعض المقبوض عليهم ضحايا للاختفاء القسري طيلة أسابيع أو شهور؛ ولقي بعضهم حتفه تحت وطأة التعذيب.

ولا يزال نحو 18000 شخص رهن الاعتقال دون تهمة ولا محاكمة بموجب أوامر صادرة عن وزارة الداخلية؛ وظل بعضهم محتجزاً طيلة أكثر من عشر سنوات، ومن بينهم الكثيرون ممن أمرت المحاكم مراراً بالإفراج عنهم. ولكن بالرغم من سجل مصر الموثق والمروع الحافل بالانتهاكات الفادحة لحقوق الإنسان، فلا تزال حكومات بلدان أخرى، وبخاصة الولايات المتحدة، ترسل إليها المعتقلين في إطار «الحرب على الإرهاب»؛ ولعلها تتخذ هذا الإجراء وسيلة مريحة وميسرة لجمع المعلومات «الاستخباراتية»، التي تبحث عنها. انظر تقرير منظمة العفو الدولية المعنون: «مصر - الانتهاكات المنهجية باسم الأمن» (MDE 12/001/2007).



الناشط المصري محمد الشرفاوي الذي اعتقلته الشرطة في مايو/أيار 2006، وانزلت به صنوفاً من التعذيب أثناء مظاهرة للاحتجاج على التعذيب في القاهرة، مصر، يناير/كانون الثاني 2007.

## في هذا العدد

- القمع المنهجي للثقابين في زمبابوي
- سحق نقابة المزارعين في فيتنام
- جندي أمريكي سجن بسبب رفضه القتال في العراق

## أول مايو/أيار - اليوم العالمي للعمال



# أول مايو/أيار - اليوم العالمي للعمال

يتعرض العمال في مختلف أنحاء العالم للتهديدات والمضايقات، بل حتى للقتل، بسبب دفاعهم عن حقوقهم الأساسية؛ ويقول الاتحاد الدولي للنقابات الحرة إنه لا يمر عام دون أن يقتل ما لا يقل عن 100 نقابي بسبب سعيهم لرفع أجور العمال أو تحسين ظروف العمل. وقد وقعت دول كثيرة على قوانين دولية تكفل حقوق النقابيين في حرية ممارسة نشاطهم، غير أن بعض الدول تتعاسس باستمرار عن النهوض بالمسؤوليات والواجبات المنصوص عليها في تلك القوانين.

## مقتل نقابي رماً بالرصاص في كمبوديا

للأرباح الطائلة التي يحققها هذا القطاع، فقد واجه نشطاء النقابة حملة شرسة ضدهم من المضايقة والتخويف.

وخلال عام 2006، سعى ممثلو النقابة الحرة في مصنع «سانتسكس» ومصنع «برايت سكاى» المجاور له لإقناع صاحب المصنعين بتحسين ظروف العمل، وبالأخص مدد عقود العمل. ولم يلبث أن تعرض مسؤولو النقابة لاعتداءات عنيفة في كلا المصنعين؛ ففي مايو/أيار 2006، وقع اعتداء على تشي ريثي، نائب رئيس النقابة الحرة، أثناء عودته من العمل إلى منزله. وفي أكتوبر/تشرين الأول، أصيب نائب رئيس فرع النقابة الحرة في مصنع «برايت سكاى» في وجهه، وهدد بالاعتقال أثناء إضراب في المصنع؛ وليس هذان سوى اثنين من بين العدد من مسؤولي النقابة الحرة الذين استهدفوا للاعتداء خلال ذلك العام.

ومثل هذا النمط المثير للقلق والانزعاج من أعمال العنف يحمل في طياته رسالة مرعبة للنقابيين في شتى أنحاء كمبوديا؛ ويقول تشيا موني، رئيس النقابة الحرة «أولاً، تثير أعمال القتل الخوف في نفوس أعضائنا؛ وثانياً، بمقدور مرتكبي أعمال العنف هذه الاستمرار فيها مادام لا يقدم لساحة العدالة».

ومن بين ما تقضي إليه هذه الأفعال قمع النشاط النقابي، ومنع العمال من المطالبة بحقوقهم الأساسية، ويضيف موني قائلاً «باعتبارنا أعضاء في المجتمع المدني، ليست لدينا وسيلة لحماية أعضائنا، ومن ثم فإن الكثيرين من الزعماء المحليين للنقابة الحرة لا يجروؤن على التصدي للتجاوزات التي تحدث في المصانع».

وتعد كمبوديا من الدول الأطراف في جميع الاتفاقيات الرئيسية لمنظمة العمل الدولية، وبالأخص تلك المتعلقة بالحرية النقابية والتفاوض الجماعي؛ كما أنها دولة طرف في المعاهدات الدولية التي تكفل حق النقابات العمالية في حرية ممارسة نشاطها وأداء وظيفتها.

ويجب على الحكومة إجراء تحقيقات وافية ومستقلة حول مقتل هي فوتي، وتقديم جميع المسؤولين عن مقتله إلى ساحة القضاء؛ كما يجب عليها العثور على القتلة الحقيقيين لتشييا فيتشيا، وإطلاق سراح الرجلين اللذين أدبنا في وقت سابق إثر محاكمة جائرة، ما لم تكتشف أدلة كافية ضدهما. فلن يتسنى للحكومة إرسال مؤشر واضح وصادق على أنها لن تتساهل أو تتسامح مع مرتكبي أعمال العنف ضد النقابيين ما لم تجر تحقيقاً صحيحاً في جميع أعمال القتل، وتقدم المسؤولين عنها إلى القضاء لينالوا جزاءهم وفقاً للمعايير الدولية.



قتل النقابي هي فوتي، وهو عضو مرموق في النقابة الحرة للعمال في مملكة كمبوديا، رماً بالرصاص، بينما كان عائداً بدارجته البخارية إلى بيته في 24 فبراير/شباط. وكان فوتي، رئيس فرع النقابة بمصنع «سانتسكس» للملابس قد أنهى نوبته الليلية لتوه عندما أطلقت عليه النار على مسافة تقل عن كيلومتر من محل عمله في منطقة دانغكاو بالعاصمة التايلندية بنوم بنه. وحتى هذا اليوم، لم تعتقل السلطات أحداً يشبهه في تورطه في مقتله.

يذكر أن هي فوتي هو ثالث مسؤول بالنقابة الحرة للعمال يقتل خلال ثلاث سنوات؛ ففي يناير/كانون الثاني 2004، قتل رئيس النقابة تشيا فيتشيا بنيران مسلحين في ما بدا وكأنه اغتيال نفذته قاتل ماجور. وألقي القبض على رجلين، أحدهما يدعى بورن سامنانغ، في الخامسة والعشرين من عمره، وسوك سام أون، في الثامنة والثلاثين من عمره، للاشتباه في ضلوعهما في الجريمة، ثم حكم عليهما عام 2005 بالسجن 20 عاماً بعد محاكمة جائرة إلى أبعد الحدود (انظر المناشدة العالمية في عدد سبتمبر/أيلول 2006). وطعن كل منهما في حكم الإدانة، ولكن دعوى الطعن رفضت في إبريل/نيسان 2007. وقبل ذلك في مايو/أيار 2004، قتل رئيس النقابة الحرة روس سوهانارث في مصنع تريونغال كومارا.

وخلال السنوات الأخيرة، اشتدت الاعتداءات على نشطاء النقابة الحرة للعمال، وظل المعتدون بمنأى عن أي عقاب، في حين تقاعست الحكومة عن اتخاذ أي إجراء لوضع حد لظاهرة العنف ضد النقابيين. وتعد النقابة الحرة واحدة من أكبر النقابات في كمبوديا، ولها نشاط واسع في قطاع صناعة الملابس الجاهزة بوجه خاص، حيث تناضل ضد استغلال عمال الملابس ورداءة ظروف عملهم وتدنيها عن المستوى المقبول. ونظراً لما ينطوي عليه نشاطها من تهديد

## مقتل نشطاء نقابيين في كولومبيا

لقد وصفت كولومبيا بأنها من أخطر بلدان العالم بالنسبة للنشطاء النقابيين؛ فمنذ عام 1991، وثق مؤتمر النقابات العمالية، وهو أكبر منظمة عمالية في كولومبيا، 2245 جريمة قتل، و3035 تهديداً، و182 حالة إخفاء قسري لنشطاء نقابيين؛ ولا يزال أكثر من 90 في المائة من هذه الحالات عالقة بدون حسم.

وقد اتخذت كولومبيا عدة خطوات سطحية لتحسين سمعتها المشيئة؛ ففي يونيو/حزيران 2006، وافقت الحكومة الكولومبية على وجود مستدب لمنظمة العمل الدولية في البلاد لتعزيز الحقوق الأساسية للنقابيين الكولومبيين والدفاع عنها؛ كما وافقت على رصد سير التحقيقات في أعمال القتل وحالات الاختفاء القسري.

وعرضت الحكومات المتتالية اتخاذ إجراءات لحماية النقابيين، بما في ذلك تعيين حرس شخصي، وتوفير سيارات مصفحة، وهواتف محمولة. ولكن هذه الإجراءات كانت محدودة في بعض الحالات، بل إنها سحبت بالمرة في حالات كان الأفراد المعنيون فيها اشد عرضة للاخطار منهم في أي وقت آخر، وفي أمس الحاجة للحماية.

وبالرغم من المحاولات المزعومة التي بذلتها كولومبيا لتحسين الوضع الأمني للنقابيين، فما زالت أعمال القتل والتهديدات بالقتل مستمرة، ولا يزال الجناة في نجوة من أي مساعلة أو عقاب. ولن يكون بالإمكان تحقيق تحسن ملموس ومستديم في الأوضاع الأمنية التي يواجهها النقابيون ما لم تتخذ السلطات إجراء حاسماً لوضع حد لإفلات الجناة من العقاب. وفضلاً عن هذا، هناك أدلة على أن قوات أمن

التدخل الحكومي. كذلك يدعو لإنصاف الأشخاص الذين صودرت أراضيهم وممتلكاتهم بصورة غير قانونية من جانب المسؤولين الحكوميين وإلى وضع حد لاستغلال العمالة الرخيصة وأوضاع العمل الخطرة.

وقُبض على تران كوكوك هيين في يناير/كانون الثاني 2007 في مدينة هوتشي منه، حالماً أعلن أنه اختير ليكون ناطقاً باسم تنظيم العمال - المزارعين المتحدين. وهو معتقل في أحد السجون بمدينة هوتشي منه. وقبل اعتقاله وقع على عريضة تأييد للكتلة 8406، وهي حركة تدعو إلى الديمقراطية وحقوق الإنسان أطلقت في إبريل/نيسان 2006 بعريضة على شبكة الإنترنت. ومنذ ذلك الحين وقّع حوالي 2000 شخص في جميع أنحاء فيتنام على عريضة الكتلة 8406. وقبض على الأعضاء المؤسسين لتنظيم العمال - المزارعين المتحدين نفوين تان هوانه وتران تي لي هانغ ودوان هوي تشونغ ووآله دوان فان دين قبيل بدء قمة منظمة التعاون لمنطقة آسيا والمحيط الهادئ.

يرجى كتابة رسائل تدعو إلى الإفراج الفوري وغير المشروط عن هؤلاء الأعضاء الخمسة في تنظيم العمال - المزارعين المتحدين الذي قبض عليهم بسبب ممارستهم لحقهم المشروع في المشاركة السلمية في أنشطة نقابات العمال. وترسل المناشدات إلى: رئيس الوزراء نفوين تان دونغ Prime Minister Nguyen Tan Dung, Office of the Prime Minister, Hoang Hoa Tham, Ha Noi, Viet Nam. فاكس (عن طريق وزارة الخارجية): +844 823 1872 بريد إلكتروني (عن طريق وزارة الخارجية): banbientap@mofa.gov.vn طريقة المخاطبة: السيد رئيس الوزراء Salutation: Dear Prime Minister

## فيتنام

### سحق نقابة المزارعين

قُبض على خمسة أعضاء قياديين في تنظيم العمال - المزارعين المتحدين المشكل حديثاً ويظنون رهن الاعتقال. ولا يعرف ما إذا كان أي منهم قد أتهم بارتكاب أي جرم. والنقابات العمالية المستقلة محظورة في فيتنام.

وقد سُكّل تنظيم العمال - المزارعين المتحدين في أكتوبر/تشرين الأول 2006 لحماية حقوق العمال وتعزيزها، قبل انعقاد قمة منظمة التعاون لمنطقة آسيا والمحيط الهادئ (إيبك) في العاصمة هانوي في نوفمبر/تشرين الثاني. وفي القمة بحث زعماء 21 دولة عضو في المنظمة التحديات الاقتصادية والسياسية والأمنية التي تواجهها المنطقة.

ويدعو تنظيم العمال - المزارعين المتحدين إلى منح الحق في تشكيل نقابات عمالية والمشاركة فيها بصورة مستقلة عن



المجموعة تماشى مع الضرب بالآلات غير حادة ثقيلة بما يكفي لكسر الأيدي والأذرع. وبدا أن ثمانية من النشطاء تعرضوا للتعذيب بطريقة تدعى الفلانغا (الضرب على باطن القدمين) وتجعل الضحية عاجزاً عن المشي الطبيعي بصورة دائمة.

وقد دعا مؤتمر زمبابوي لنقابات العمال أعضاءه إلى عدم التوجه إلى أعمالهم يومي 3 و4 إبريل/نيسان احتجاجاً على تقاعس الحكومة عن اتخاذ خطوات لمعالجة الانهيار الاقتصادي وتوفير الخدمات الأساسية لشعب زمبابوي. وبرغم أن الاحتجاج الفعلي كان سلمياً نسبياً، إلا أنه يخشى في أعقابها أن تستهدف السلطات أولئك الذين يعتقد أنهم نظمهم وشاركوا فيه.

يرجى كتابة رسائل تدعو السلطات إلى السماح لأعضاء مؤتمر زمبابوي لنقابات العمال بممارسة حقهم في حرية التعبير وتكوين الجمعيات والتجمع وادعوا إلى وضع حد للاعتقال التعسفي للنقابيين وتخويفهم. وترسل المناشدات إلى: مفوض الشرطة أغسطس تشيهورى

Police Commissioner Augustine Chihuri, Zimbabwe Republic Police, Police Headquarters, PO Box 8807, Causeway, Harare, Zimbabwe. Fax +263 4 253 212 Salutation: Dear Police Commissioner

طريقة المخاطبة: السيد مفوض الشرطة

## زمبابوي

### القمع المنهجي للنقابيين

في 13 مارس/آذار تعرض غيلبرت ماريمبو ومايكل كاندوكوتي، الموظفان في مؤتمر زمبابوي لنقابات العمال للاعتداء على أيدي أفراد شرطة جمهورية زمبابوي خلال تفتيش مكاتب المنظمة المذكورة. وكان لدى الشرطة مذكرة لمصادرة كافة «المواد الهدامة» التي يعثر عليها في المقر، وشهد الاعتداء محامون من منظمة محامي زمبابوي لحقوق الإنسان وصلوا إلى المكان ليجدوا أن أفراد الشرطة كانوا يفتشون المكاتب ويعتقلون موظفي مؤتمر زمبابوي لنقابات العمال وزواره.

ويتعرض أعضاء مؤتمر زمبابوي لنقابات العمال للمضايقة المنهجية من جانب السلطات منذ سنوات. وقد أوقفوا واعتقلوا بصورة تعسفية وتعرض بعضهم للتعذيب وبغيره من ضروب سوء المعاملة في الحجز. وكان لوفومور ماتومبو (الذي يظهر في الصورة إلى اليمين) ووليفنتون تشيببييه ولوشيا ماتينينغا، زعماء مؤتمر زمبابوي لنقابات العمال، ثلاثة من ضمن 15 عضواً قبض عليهم في سبتمبر/أيلول 2006 بينما كانوا يحتجون بصورة سلمية على تدهور الأوضاع الاجتماعية والاقتصادية في زمبابوي. وقد اقتيدوا إلى مركز شرطة ماتابوي حيث تعرضوا للتعذيب المنهجي. وكان الضرب شديداً جداً لدرجة أن لوشيا ماتينينغا أصيبت بثقب في طبله الأذن نتيجة لذلك. ولم تقدم لهم الرعاية الطبية إلا بعد ضغط مارسه محاموهم.

وأكد الأطباء أن الجروح التي أصيبت بها

## استمرار معاناة الأفغان على أيدي طالبان التي أطيح بها

وصول طالبان «لقد جئنا إلى هنا لنريح أنفسنا من العذاب؛ لم نكن نريد الانضمام إلى طالبان [ونلقى حتفاً من أجل أموالهم].»

ومن بين التطورات التي تبعث على القلق استخدام هيئات قضائية «موازية» مكلفة بإقامة «العدل» على نحو ما تراه طالبان؛ غير أن المعلومات المتاحة عن إجراءات هذه الهيئات محدودة، والكثير من الأفراد الذين يمثلون أمام تلك المحاكم هم أشخاص اختطفهم المتمردون، ووجهت إلى البعض «تهمة» التجسس، فيما أنهم آخرون بالقتل والدعارة. وصدرت أحكام بالإعدام في العديد من الحالات، وتم تنفيذها إما بقطع الرأس أو رمياً بالرصاص.

وفي تقريرها المعنون: «أفغانستان: جميع من ليسوا أصدقاء هم أعداء - انتهاكات طالبان ضد المدنيين (ASA 11/001/2007)»، تقر منظمة العفو الدولية بأن الكثير من المواطنين الأفغان يعارضون استمرار وجود القوات الأجنبية في بلادهم، وأن تلك القوات ذاتها قد اقترفت انتهاكات خطيرة.

غير أن الانتهاكات التي يرتكبها طرف ما في الصراع الدائر في أفغانستان لا يمكن تبريرها بانتهاكات الطرف الآخر أو سوء سلوكه. ومن المفجع أن يكون الأفغان العاديون - نساء وأطفال ورجال - الضحايا الرئيسيين للنزاع الدائر وهذه مأساة.

التجويرات الانتحارية، واحداً من الأساليب الحربية المعتادة التي تستخدمها طالبان، مما يسفر عن سقوط العشرات من القتلى والجرحى في صفوف الأهالي الذين يتصادف وجودهم في مواقع هذه الحوادث. ويحظر القانون الإنساني الدولي استهداف المدنيين والهجمات العشوائية، وتعد هذه الأفعال من قبيل جرائم الحرب.

وتشير تقديرات اللجنة الأفغانية المستقلة لحقوق الإنسان إلى أن نحو 600 مدني قد سقطوا بين قتيل وجريح خلال الفترة بين يناير/كانون الثاني ويوليو/تموز 2006؛ وورد أن نحو 70 في المائة من هذه الإصابات والخسائر البشرية كانت مرتبطة بهجمات طالبان. وفي المناطق الأفغانية الخاضعة لسيطرة طالبان من أفغانستان، أفادت الأنباء

بوقوع حوادث التهديد والقتل والضرب. وذكر بعض أهالي إقليم زابل لمنظمة العفو الدولية أن عناصر طالبان هددوا أهالي القرى وتعدوا عليهم بالضرب، إن لم يزودوهم بالغذاء والوقود والسيارات وغيرها من المؤن. وفي بلدة شاه جوشي، ورد أن طالبان أجبرت المزارعين على دفع إتاوة إما مالية أم عينية، وإذا ما رفض الأهالي الاستجابة لهذه المطالب، فقد يتعرضون للضرب أو القتل رمياً بالرصاص، أو يختطف أبناءهم. وفي أجد مخيمات اللاجئين المؤقتة جنوبي أفغانستان، قال رجل أفغاني فر من قريته لدى

اقتحم متمردون يشبه في انتمائهم لطالبان منزلاً في إقليم كونار شرقي أفغانستان، حيث قتلوا شقيقتين تعملان معلمتين، بالإضافة إلى ثلاثة من أقاربهما، في 9 ديسمبر/كانون الأول 2006. وورد أن الشقيقتين كانتا قد تلقيتا خطاباً تحذيرياً من طالبان تأمرهما فيه بالكف عن التدريس وإلا فسوف «تواجهن عقوبة الإعدام».

يذكر أن كتاب القواعد العسكرية لدى طالبان أو «اللائحة» يجيز صراحةً استهداف المعلمين؛ فالقاعدة 25 تنص على أن المدرس الذي يتجاهل تحذيرات طالبان «لا بد من ضربه»؛ وإذا «استمر في التدريس على نحو يتعارض مع مبادئ الإسلام»، فيجب على القائد الإقليمي [طالبان] أو قائد المجموعة قتله.

وخلال الصراع المسلح المستمر في أفغانستان، تظهر طالبان، الجماعة الإسلامية المتشددة التي أطيح بها من السلطة في أعقاب التدخل العسكري الذي قادته الولايات المتحدة في أكتوبر/تشرين الأول 2001 - تظهر عدم اكتراثها بأرواح المدنيين.

وعلى مدى العامين الماضيين، تعمدت طالبان قتل المدنيين الأفغان الذين تعتبرهم «جواسيس» أو «متعاونين»، واستهدفت هجماتها المرشحين في الانتخابات، والمعلمين، والعاملين الصحيين، والموظفين الحكوميين، ونشطاء حقوق المرأة. وتعد الهجمات العشوائية، من قبيل

## 15 عاماً بلا إنصاف للعاملين المفصولين في البوسنة والهرسك

تفيد الأنباء الواردة أن أكثر من 60 ألفاً من سكان جمهورية صرب البوسنة «ريوبليكا صربسكا» لا يزالون في انتظار الحصول على تعويضات بعد فصلهم التعسفي من وظائفهم إبان الحرب بين قوات المسلمين والصرب والكروات في البوسنة بين عامي 1992 و1995.

وكان من بين هؤلاء عاملون من مسلمي وكروات البوسنة في مناجم ليوبيا التابعة للقطاع العام، ممن أمروا بعدم العودة إلى العمل عن طريق إعلان إذاعي في 22 مايو/أيار 1992. وقد طرد ما لا يقل عن 2000 من غير الصرب من عملهم في المناجم لا شيء سوى أصلهم العرقي (انظر عدد فبراير/شباط 2006 من النشرة الإخبارية).

وفي أعقاب هذا الفصل الجماعي، تعرض العاملون لمزيد من الاضطهاد، وقتل البعض على أيدي أفراد جيش صرب البوسنة، في حين اقتيد آخرون إلى معسكرات الاعتقال - وكان أحدها في مناجم ليوبيا - وقاسوا صنوف التعذيب. وحتى هذا اليوم، تحتوي مناجم ليوبيا على مقابر جماعية وقعا ضحية للتعذيب والقتل هناك.

## إجراءات التعويضات

وقد مضى 15 عاماً ولم يظفر الناجون الذين قروا العودة بشيء يُذكر؛ وفي جمهورية ريوبليكا صربسكا (وهي أحد الكيانين اللذين تتألف منهما البوسنة والهرسك، وكلاهما يتمتع بشبه حكم ذاتي)، حيث توجد مناجم ليوبيا، تأخرت إجراءات التعويضات بلا داع، ومما يبعث على الانزعاج أنه لم يتم رصد أي مخصصات مالية لتغطية طلبات التعويض في ميزانية الجمهورية لعام 2007، مما يوحي بعدم حرص السلطات على الوفاء بأي التزامات تجاه ضحايا الانتهاكات القاسية لحقوق الإنسان.

غير أن طلبات التعويض المقدمة من العمال الذين فصلوا بصورة تعسفية من مصنع موستار لإنتاج الألومنيوم كانت أوفر حظاً، وكان العمال غير الكروات بالمصنع، شأنهم شأن كثيرين آخرين، قد فصلوا من عملهم إبان الحرب بسبب أصلهم العرقي؛ وبفضل الحملات التي قامت بها العفو الدولية وغيرها من المنظمات، قام بعض المقاولين الأجانب بمصنع موستار للألومنيوم بالاستفسار عن العمال المفصولين لدى الشركة، وأجروا مناقشات معها بشأن سياستها المناهضة للتمييز.

وفي أغسطس/آب 2006، أبرمت الشركة اتفاقية مع اتحاد البوسنة والهرسك، تتعلق بقضية العاملين بالشركة قبل الحرب؛ وتقضي الاتفاقية بأن يتمكن جميع العاملين الذين كانوا مسجلين لدى الشركة في 31 ديسمبر/كانون الأول 1991، ممن فصلوا فصلاً تعسفياً فيما بعد، من مطالبة الشركة بالاعتراف بسنوات عملهم فيها شريطة أن يسجلوا طلباتهم قبل 14 أكتوبر/تشرين الأول 2006. ومما يُذكر أن الاعتراف بسنوات العمل سوف يكون له أثر مباشر على حجم الإعانات الاجتماعية التي يمكن أن يحصل عليها العاملون عن العمل.

وقال مصنع موستار للألومنيوم إنه تلقى أكثر من 3000 طلب من عمال سابقين، ولا يزال عاكفاً على فحص هذه الطلبات حالياً. غير أن مصادر وسائل الإعلام رجحت أن يكون عدد هذه الطلبات 500 فحسب.

وتعتزم منظمة العفو الدولية مواصلة رصدتها للشركة عن كذب لتحديد الأرقام الحقيقية، ومساندة أي خطوات إيجابية أخرى. ومن ناحية أخرى، فقد اقتربت الذكرى الخامسة عشرة لهذا الإعلان الإذاعي الصيربي، ولا يزال عشرات الآلاف من العمال المفصولين فصلوا تعسفياً والعاطلين في جمهورية صرب البوسنة في انتظار اعتراف السلطات بمحنتهم، ومساعدتهم في بناء حياتهم من جديد.

تحرك الآن: انهب إلى الموقع التالي: [www.amnesty.org/actnow](http://www.amnesty.org/actnow)، ونذكر جمهورية ريوبليكا صربسكا بواجبها إزاء الآلاف ممن فصلوا من وظائفهم بسبب أصلهم العرقي.

## مقتل مدافع عن حقوق الإنسان مع تفاقم النزاع الصومالي

مقديشو وقُبض على عدة صحفيين واعتُقلوا في مارس/آذار.

وكان عيسى عبيدي مؤسساً لكيسيمبا، وهي منظمة غير حكومية بارزة يقع مقرها في ميناء كيسمايو جنوبي غرب البلاد. وهو متزوج ولديه أربعة أطفال وكان يتصدر أنشطة الدعوة في كيسيمبا بحماس، وبخاصة الدفاع عن حقوق المهجرين داخلياً والنساء والأقليات، فضلاً عن تحقيق السلام والمصالحة.

وكان يزال بصورة مستقلة، بدون أي انتماء سياسي أو قبلي، أنشطة حقوق الإنسان، لكنه تلقى في الآونة الأخيرة تهديدات من مصادر مجهولة.

ويسلط موته المأساوي الضوء على الخطر المتزايد الذي يتعرض له المدافعون عن حقوق الإنسان في البلاد. وتحت مظلة العفو الدولية السلطات على إجراء تحقيق في مقتل عيسى عبيدي عيسى، وتقديم الجناة إلى العدالة، وتوفير الحماية للمدافعين عن حقوق الإنسان الذين يعملون من أجل السلام والعدالة في الصومال.

أردى عيسى عبيدي عيسى، البالغ من العمر 42 عاماً، وهو مدافع صومالي معروف عن حقوق الإنسان، برصاص مهاجمين مجهولين في 14 مارس/آذار في العاصمة مقديشو. وقُتل على يد مجموعة مؤلفة من ثلاثة رجال بالقرب من فندق كان يحضر فيه مؤتمراً حول الدعم النفسي - الاجتماعي للأطفال المتضررين من الحرب الأهلية والجفاف والفيضانات. وتدين منظمة العفو الدولية جريمة القتل هذه التي يبدو أن جماعة معارضة مسلحة قد نفذتها.

وفي الأشهر القليلة الماضية، فر عشرات الآلاف من المدنيين من العنف في مقديشو الذي تصاعد مع محاولة قوات الحكومة الاتحادية المؤقتة والجيش الإثيوبي الذي يساندها إعادة انتزاع السيطرة على المدينة من جماعات المعارضة المسلحة. ويواجه الصحفيون وسواهم من المدافعين عن حقوق الإنسان المضايقة والاعتقال والتهديد من جانب الحكومة الاتحادية المؤقتة وغيرها من الجماعات. وفي فبراير/شباط، أردى علي محمد عمر، وهو مذيع يعمل لدى إذاعة إارسان، بالرصاص في

تستند حصرياً إلى محضر مقابلة أجرتها معه الشرطة وهو ينفي التهمة، مصراً على أن أفراد الشرطة ركوه وصفوه عند إلقاء القبض عليه.

## إثيوبيا

ترحب منظمة العفو الدولية بنياً الإفراج عن سركاليم فاسيل وشريكها إسكندر نيغا. وقد وضعت سركاليم مولودها في السجن. (انظر المناشدة العالمية لشهر سبتمبر/أيلول 2006).

وقد ألقت الحكومة القبض على المئات من أعضاء المعارضة والصحفيين عقب مظاهرات جرت في العام 2005 ضد التزوير المزعم للانتخابات. وقضى القاضي بأنه لا وجه لإقامة الدعوة ضد 25 شخصاً من المعتقلين ويجب الإفراج عنهم، وبوجوب إسقاط تهمة الخيانة العظمى والإبادة المنسوبة إلى بقية المتهمين. ويظل البروفيسور مسفن ولد مريم (انظر المناشدة العالمية لمارس/آذار 2006) متهماً «بالاعتداء على الدستور».

ومن المقرر أن تنعقد المحكمة مجدداً في 30 إبريل/نيسان. ويرجى مواصلة إرسال مناشدات نيابة عن أولئك الذين ما زالوا معتقلين.

## تحديثات

## إيران

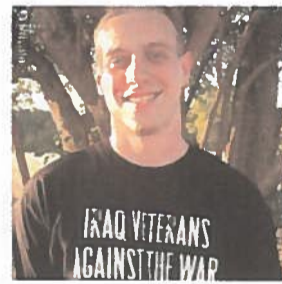
أفرج عن محبوبية عباس غوليزاده وشادي صدر بكفالة في 19 مارس/آذار. ويحتمل أن تواجهها المحاكمة في المستقبل، لكن لا يُعرف ما إذا كانت قد وُجّهت إليهما تهمة رسمية. وكانتا من ضمن 33 امرأة اعتقلن خلال احتجاج سلمي في العاصمة طهران في 4 مارس/آذار. (انظر عددي مارس/آذار وإبريل/نيسان من 2007 من النشرة الإخبارية).

## المغرب/الصحراء الغربية

حُكم على مدافعين صحراويين عن حقوق الإنسان هما إبراهيم الصبار وأحمد السباعي بالسجن لمدة سنة واحدة في مارس/آذار. وأتهما بالانتساب إلى جمعية محظورة والتحريض على احتجاجات عنيفة ضد الإدارة المغربية للصحراء الغربية، وتعتقد منظمة العفو الدولية أنها ربما يكونان سجينين رأي اعتقلا لمجرد تعبيرهما السلمي عن حقهما في حرية التعبير وتكوين الجمعيات.

وإبراهيم الصبار هو الأمين العام لجمعية صحراوية لحقوق الإنسان لم تتمكن من الحصول على تسجيل من السلطات المغربية بسبب عقبات إدارية نابعة من دوافع سياسية. (انظر المناشدة العالمية نوفمبر/تشرين الثاني 2006).

وكان قد حكم على إبراهيم صبار سابقاً في يونيو/حزيران بالسجن لمدة عامين بسبب اعتدائه على شرطي وعصيان أوامره. ويبدو أن إدانته كانت



يعارض جميع الحروب. وتنص أنظمة الجيش الأمريكي على أن مقدمي طلبات الحصول على وضع معترض على أداء الخدمة العسكرية بدافع من الضمير يجب أن يكونوا معارضين للحرب بجميع أشكالها.

وقيل له إنه لا يمكن النظر مجدداً في أي استئناف يقدمه إلا بعد عودته من نوبة عمل ثانية في العراق، بعد أكثر من عام. وعندها قرر بأن لا خيار له سوى التغيّب بدون إذن. وفي النهاية سلّم نفسه إلى السلطات العسكرية في أغسطس/آب 2006.

يرجى كتابة رسائل تدعو إلى الإفراج عن مارك ويلكرسن فوراً وبدون قيد أو شرط، توضح أن منظمة العفو الدولية تعتبره سجين رأي سجن لمجرد اعتراضه على المشاركة في الحرب بدافع الضمير، وتشير إلى أنه اتخذ خطوات معقولة لضمان إعفاء الجيش له من خلال تقديمه طلباً للحصول على وضع معترض على أداء الخدمة العسكرية بدافع الضمير. وترسل المناشدة إلى معالي بيتر غيرن وزير الجيش بالوكالة  
The Honorable Peter Geren, Acting Secretary of the Army, 102 Army Pentagon, Room 3E588, Washington DC 20310-0102, USA. Fax: +1 703 697 0720 Salutation: Dear Secretary  
طريقة المخاطبة: السيد الوزير

## الولايات المتحدة الأمريكية

## سجن بسبب رفضه القتال في العراق

«ما الفكرة التي نعطيها عن أمتنا عندما نقلت العراقيين الأبرياء ببرودة أعصاب ونعذب السجناء؟»

قول مقبس من الطلب الذي قدمه مارك ويلكرسن للحصول على وضع معترض على أداء الخدمة العسكرية بدافع الضمير

حكمت محكمة عسكرية أمريكية على مارك ويلكرسن بالسجن لمدة سبعة أشهر في فبراير/شباط بسبب رفضه الذهاب إلى العراق في نوبة عمل ثانية في العام 2005. كذلك طرد من الجيش بسبب سوء سلوكه لأنه تغيب بدون إذن. وتعتبر منظمة العفو الدولية مارك ويلكرسن سجين رأي اعتقل لمجرد اعتراضه على المشاركة في الحرب في العراق بدافع الضمير.

وعندما كان مارك ويلكرسن في العراق بين مارس/آذار 2003 ومارس/آذار 2004، رفض الرد على إطلاق النار على رجل كان يطلق النار عليه، لأنه يقول إنه «كان هناك أشخاص كثر حولي؛ ولم أرد أن أقتل أبرياء».

وعندما عاد إلى الولايات المتحدة الأمريكية في مارس/آذار 2004، قدم على الفور طلباً للحصول على وضع معترض على أداء الخدمة العسكرية بدافع الضمير. وبينما كان يجري تسيير طلبه، علم أن وحدته ستعود إلى العراق في يناير/كانون الثاني 2005. وفي نوفمبر/تشرين الثاني 2004 رفض طلبه على أساس أنه لم يقدم أدلة واضحة ومقنعة على أنه

## ضمان فعالية المحكمة الأوروبية لحقوق الإنسان

يعرقل كم هائل من القضايا المعلقة والموارد المحدودة قدرة المحكمة الأوروبية لحقوق الإنسان (المحكمة) على إصدار أحكام سريعة.

وكلف مجلس أوروبا «مجموعة من الحكماء» بإعداد استراتيجية تكفل فعالية المحكمة على المدى الطويل. وأصدرت مجموعة الحكماء توصياتها في نوفمبر/تشرين الثاني 2006، وبالتالي أعادت فتح النقاش حول إصلاح المحكمة. وأصدرت منظمة العفو الدولية مع شركائها من المنظمات غير الحكومية تعليقاتها على تقرير مجموعة الحكماء.

وتوافق منظمة العفو الدولية على الحاجة إلى إجراء تغييرات، لكن يساورها القلق من أن تؤدي عملية الإصلاح الجديدة إلى مزيد من التقويض لحق الأشخاص (الذين يقدمون شكاوى مباشرة إلى المحكمة) في استصدار حكم ملزم حول ما إذا كانت حقوقهم المنصوص عليها في الاتفاقية الأوروبية لحقوق الإنسان قد انتهكت.

وأسفرت المناقشات السابقة حول الإصلاح بين العاميين 2000 و2004 إلى إصدار لبروتوكول 14 الملحق بالاتفاقية الأوروبية لحقوق الإنسان الهادف إلى تذييل العقوبات التي تعترض عمل المحكمة. وبرغم أن البروتوكول 14 يتضمن بعض التغييرات التي تحظى بالترحيب، فإن تعديل معايير القبول الراهنة يعني أن المحكمة يحتمل أن تقدم سبل انتصاف في عدد من القضايا أقل مما فعله الآن.

وفي مارس/آذار شاركت منظمة العفو الدولية والمنظمات غير الحكومية الشريكة لها في مناقشة حول تقرير مجموعة الحكماء استضافها مجلس أوروبا، بحضور خبراء دوليين وممثلين حكوميين. وتدعو منظمة العفو الدولية الدول الأعضاء في مجلس أوروبا إلى ضمان احتفاظ الأفراد بحقوقهم الفريد في تقديم التماس إلى المحكمة في عملية الإصلاح الجديدة هذه وإلى التشاور مع المجتمع المدني قبل إصدار قرار بإجراء مزيد من الإصلاحات في المحكمة.

وتعتبر منظمة العفو الدولية أن مقدمي الطلبات إلى المحكمة لهم مصلحة مساوية لمصلحة الدول في الفعالية طويلة الأجل لهذه المؤسسة الفريدة في حماية حقوق الإنسان.

انظر مجلس أوروبا: ضمان الفعالية طويلة الأجل للمحكمة الأوروبية لحقوق الإنسان - تعليقات المنظمات غير الحكومية على تقرير مجموعة الحكماء (IOR 61/002/2007).

## الفقر يشكل انتهاكاً لكرامة الإنسان

مع اقتراب الذكرى السنوية الستين لإصدار الإعلان العالمي لحقوق الإنسان، لم تحقق تطورات ملايين الناس الذين يعيشون في حالة فقر إلى عالم خال من العوز والخوف. والفقر هو الحرمان من الموارد والقدرات والأمن والسلطة التي يحتاجها الناس لضمان حقهم في العيش بكرامة.

وخلف الإحصائيات السائرة للفقر يقف أشخاص وعادة قصص لم تُرو حول التمييز والانتهاكات التي تمارسها الحكومات وسواها ممن يتربعون على كراسي السلطة. فاولئك المسؤولون عن انتهاكات حقوق الإنسان التي تقف وراء الفقر لا يخضعون للمساءلة، وأولئك المتضررون يجرمون من المعرفة والسلطة لصياغة مستقبلهم.

وتعد منظمة العفو الدولية العدة حملة عالمية من أجل كرامة الإنسان تطالب بمساءلة الذين ينتهكون الحقوق الإنسانية للأشخاص الذين يعيشون في فقر على أفعالهم. كذلك ستروج منظمة العفو الدولية للمتكمين بالحقوق من جانب الأشخاص الذين يعانون من الفقر، فضلاً عن حقهم في المعلومات وحرية التعبير والدفاع عن حقوقهم.

ولتحقيق هذه الأهداف سنسلط الضوء على حالات انتهاك حقوق الإنسان التي تقف وراء الفقر، بما فيها الإخلاء القسرية وحرمان الشعوب الأصلية من حقوق الأراضي، والانتهاكات المتعلقة بصحة الأم وفيروس/مرض الإيدز.

وهذه القضايا ليست جديدة على منظمة العفو الدولية. فطوال 15 سنة على الأقل، سلطنا الضوء على انتهاكات حقوق الإنسان المرتبطة بحرمان الشعوب الأصلية في الأمريكتين من حقوقهم (انظر عدد مايو/أيار 2005 من النشرة الإخبارية). وفي السنوات الأربع الأخيرة، قمنا بحملات ضد الإخلاء القسرية في أفريقيا، من أنغولا إلى زيمبابوي (انظر عدد أكتوبر/تشرين الأول 2006 من النشرة الإخبارية). وفي مشروعنا البحثي الأول الخاص بحقوق الإنسان ووفيات الأمهات، تقوم منظمة العفو الدولية بحملة من أجل حق النساء الفقيرات والريفيات والمنتميات إلى السكان الأصليين في بيرو في الصحة (انظر جبرو: حرمان الأم والطفل من الحق في الصحة (AMR 46/004/2007) و AMR 46/005/2007 و AMR 46/006/2007 و AMR 46/007/2007) وهي مجموعة من ملفات المعلومات أطلقت في 28 مايو/أيار، اليوم العالمي للتحرك من أجل صحة النساء؛ وعدد سبتمبر/أيلول 2006 من النشرة الإخبارية).

انظر الحملة العالمية لمنظمة العفو الدولية من أجل كرامة الإنسان (ACT 35/003/2007) في: [web.amnesty.org/pages/poverty-index-eng](http://web.amnesty.org/pages/poverty-index-eng) وافونا بار ألكم: [humandignity@amnesty.org](mailto:humandignity@amnesty.org)

## الاستهتار بالحقوق الأساسية في بيلاروسيا



في مقالة حول بيلاروسيا كتبها في صحيفة التايمز لترافق عرض الفيلم، قارن نوم ستوبارد البلاد بالاتحاد السوفييتي السابق قائلاً: «... إحدى زوايا الاتحاد السوفييتي السابق توقف فيها الزمن. وهنا ستجدون الكيه جي بي الأخيرة للإمبراطورية القديمة، والمزارع الجماعية الأخيرة والدكتاتور الأخير في أوروبا، الرئيس إلكسندر لوكاشنكا».



**شيء من الضجيج!**  
ادعوا إلى الإفراج عن سجين الراي زميتسر داشكفيتش الآن!  
انضموا إلى حملة منظمة العفو الدولية في الموقع الإلكتروني:  
<http://noise.amnesty.org/belarus>

قال فرناك فياتشوركا، وهو مدافع بيلاروسي عن حقوق الإنسان ونشط شاب في المعارضة إنه «من المهم لشعب بيلاروسيا أن يعلم أنه ليس وحده، وأن ضغطاً يُمارس على حكومة بلاده التي تواصل تجاهل حقوق الإنسان». وكان يتحدث في عرض لفيلم وثائقي في مقر فرع منظمة العفو الدولية في المملكة المتحدة بمناسبة الذكرى السنوية الأولى للانتخابات الرئاسية التي جرت في بيلاروسيا. وقد انضم إليه الكاتب المسرحي البريطاني نوم ستوبارد الذي تحدث عن الأهمية الأساسية لحرية التعبير. ويركز الفيلم الذي يحمل عنوان درس من بيلاروسيا للمخرج البولندي ميروسلاو دمبينسكي على فرناك فياتشوركا الذي سجن ووالده لأنه أدار مدرسة كانت تدرس باللغة البيلاروسية. وكان الرئيس إلكسندر لوكاشنكا قد منع في السابق تعليم البيلاروسية، جاعلاً الروسية اللغة الرسمية. وبين الفيلم الوثائقي الذي يركز على الانتخابات التي جرت في العام الماضي كيف أن مجموعة سياسية واحدة من الشبان فضلاً عن المجتمع المدني ككل يواجهان المضايقات والتخويف والعراقيل في أعمالهما اليومية. وقد أعلن الرئيس لوكاشنكا عن «هوزه» بالانتخابات بنسبة تزيد على 80 بالمائة، ما أثار انتقادات دولية واسعة النطاق. وفضح انعدام الاحترام للعملية الانتخابية الديمقراطية والاستخدام التعسفي والقاسي لسلطة الدولة الاستهتار بالحقوق الأساسية في حرية التجمع وتكوين الجمعيات والتعبير.

واستخدمت قوات الأمن العنف لتفريق المظاهرات التي أعقبت الانتخابات عندما نزل مئات الآلاف من المواطنين البيلاروس إلى الشوارع في أحوال جوية قاسية وشديدة البرودة. وزج بالمئات في السجون ويظل العديد من نشطاء المجتمع المدني يتعرضون للمضايقة.

ويقضي زميتسر داشكفيتش زعيم حركة الشبيبة المعارضة 18 شهراً في السجن في أعقاب محاكمة بالغة الجور. وقد اتهم «بتنظيم نشاط لمنظمة غير حكومية غير مسجلة أو المشاركة فيه». (انظر المناشدة العالمية ليناير/كانون الثاني 2007).

وبعد عرض الفيلم، تحدث فرناك فياتشوركا عن الأمل الذي أحيطه المظاهرات، ملاحظاً بأن البيلاروس أخذوا يتغلبون على خوفهم ويفهمون بشكل متزايد قيمة الديمقراطية والاستقلال والحرية.

وكما لاحظ نوم ستوبارد فإن «حرية التعبير هي الحرية الأساسية. فلا يمكنك أن تعمل على تحقيق الحريات الأخرى إلا إذا تمتعت بحرية التعبير عن رأيك بصوت مسموع. وكل شيء ينبثق بسلاسة من الإحساس بحرية الكلام والاجتماع».

## الأوضاع الظالمة تزداد حدة في غوانتانامو



في مارس/آذار، بعد قضاء أكثر من خمس سنوات في غوانتانامو، اعترف المواطن الأسترالي ديفيد هيكس (إلى اليمين) بأنه مذنب بارتكاب أحد الأمور المحددة بموجب تهمة «تقديم دعم مادي للإرهاب»، واتى اعترافه بعد مضي ثلاثة أشهر على نقله إلى المعسكر 6، وهو مرفق اعتقال جديد في القاعدة البحرية الأمريكية في كوبا.

ويحتجز حالياً أكثر من ثلث معتقلي غوانتانامو - 165 رجلاً - في المعسكر 6، والمعسكر الذي وصفته السلطات الأمريكية بأنه «مرفق حديث يمثل آخر ما تم التوصل إليه في هذا المجال»، ينطوي على أوضاع أقسى للعزلة القصوى والحرمان من استخدام الحواس من الأجزاء الأخرى من مركز الاعتقال.

ويحسب ما ورد يُحبس المعتقلون في المعسكر 6 لمدة 22 ساعة في اليوم كحد أدنى في زنازين فولاذية فريدة لا يدخلها الضوء الطبيعي ودون احتكاك بأي إنسان. ووصف أحد المعتقلين المعسكر بأنه «ديماس فوق الأرض»، وتظل هناك بواعث قلق حول تأثير هذه العزلة الشديدة على الصحة العقلية والجسدية للنزلاء.

ووصف المحامون الذين زاروا ديفيد هيكس في يناير/كانون الثاني 2007 الصدمة التي شعروا بها جراء الدرجة التي تغير فيها بعد قضائه شهر واحد فقط في المعسكر 6. وقد قُيد بواسطة السلاسل بارتباطه غرفة الزيارات، ويحسب ما ورد بدا عليه ملامح الشيخوخة بشكل كبير وكانت عيناه غائرتين وشعره أشعث. وكان ينصر بالقنوط الشديد ووجد صعوبة في التخاطب. وقال محاموه إنه يعاني من آثار العزلة المطولة والافتقار إلى الخصوصية، حيث يُجبر على استخدام المراحيض في زنازته على مرأى كامل من الحراس.

ويفيد هيكس هو المعتقل الأول في غوانتانامو الذي تدينه لجنة عسكرية بموجب قانون اللجان العسكرية لعام 2006. وكان قد حكم عليه بالسجن لمدة

## مراقبون لحقوق الإنسان من أجل سري لنكا الآن!



طلاب في مدرسة جوزيف بكامندو، نيبال ورامي الكرة السريع (في لعبة الكريكيت) الأسترالي الشهير بريت لي يضيفون أسماءهم إلى حملة منظمة العفو الدولية التي تحمل عنوان «العوا» وفقاً لقواعد اللعبة، وتدعو منظمة العفو الدولية الحكومة السريلانكية والجماعات المسلحة إلى السماح بدخول مراقبين مستقلين لحقوق الإنسان إلى البلاد. ويظل مئات الآلاف الأشخاص يتعرضون للتهجير والقتل والخطف على أيدي جميع أطراف النزاع الدائر في سري لنكا منذ عقود دون أن تنال هذه الأطراف عقاباً.

## منظمة العفو الدولية تدعو إلى مساواة العمال المنزليين بالحقوق

توزيع بطاقات بريدية أعدتها منظمة العفو الدولية بالشراكة مع منظمة غير محلية لحقوق الإنسان، جلا بي آر تي، على الناس لإرسالها إلى حكومة بلدهم خلال مظاهرة عامة جرت في يوغياكارتا بإندونيسيا. وتدعو البطاقات البريدية إلى تعديل المسودة الحالية للقانون الخاص بالعمال المنزليين لضمان الحقوق الأساسية لهذه المجموعة المعرضة للانتهاكات بوصف أفرادها عمالاً. وتدعو الحكومات إلى وضع حد للاستغلال والعنف وأوضاع العمل غير الإنسانية التي اضطر كثيرون إلى تحملها.

[www.amnesty.org/arabic](http://www.amnesty.org/arabic) Amnesty International  
International Secretariat  
Peter Benenson House  
1 Easton Street  
London WC1X 0DW  
United Kingdom  
البريد الإلكتروني:  
[newslett@amnesty.org](mailto:newslett@amnesty.org)  
المشتريات:  
[ppmsteam@amnesty.org](mailto:ppmsteam@amnesty.org)